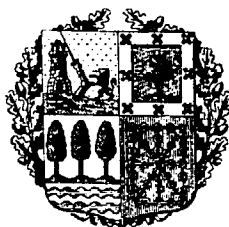


# Boletín Oficial del Consejo General del País Vasco



# Eusko Kontseilu Nagusiaren Aldizkari Ofiziala

Dirección y Administración: Vicente Goicoechea, 6-1.º VITORIA  
Depósito Legal VI - 286 - 78.

Zuzendaritza eta banaketa: Bizente Goikoetxea, 6-1.º GASTEIZ  
Legeztadura VI - 286 - 78.

## DISPOSICIONES GENERALES

140

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

*ORDEN de 3 de marzo de 1979 por la que se desarrolla, en materia de investigación agraria, el Real Decreto 1981/1978, de 15 de julio, por el que se traspasan competencias de la Administración del Estado al Consejo General del País Vasco en materia de agricultura.*

Ilustrísimos señores:

El Real Decreto 1981/1978, de 15 de julio, por el que se traspasan competencias de la Administración del Estado al Consejo General del País Vasco en materia de agricultura, contempla en su artículo tercero las funciones de investigación agraria ejercidas por el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, del Ministerio de Agricultura, que quedan transferidas al Consejo General del País Vasco, especificando que por la Comisión Mixta se determinarán los medios que habrán de ponerse a disposición del Consejo General del País Vasco para la realización de la gestión de las funciones transferidas.

Asimismo, y en virtud de la disposición transitoria tercera del mismo Real Decreto 1981/1978, y para un mejor ejercicio de dichas funciones transferidas, el Consejo General del País Vasco ha de designar el órgano apropiado a tales efectos.

Como el INIA solamente dispone en el País Vasco de un centro de investigación de carácter nacional, es necesario, y así se ha estimado en el seno de la Comisión Mixta de Transferencia de Competencias al Consejo General del País Vasco, instrumentar el traspaso, haciendo posible que éste pueda disponer de unidades de investigación bajo su exclusiva dependencia, manteniendo vinculadas al INIA aquellas otras que desarrollan programas que sobrepasan el ámbito de intereses propios del País Vasco, garantizando, en este último caso, la intervención y competencias del Consejo General, en cuantos aspectos afecten específicamente a la Región Vasca, mediante la oportuna coordinación a través del órgano que debe crear el País Vasco.

Esta exigencia coordinadora, fruto de la especificidad de la investigación agraria, obliga, asimismo, a una participación del Consejo General del País Vasco en la toma de decisiones de la política de investigación agraria nacional, realizada en el País Vasco, o en el resto del país y a la adecuación de los órganos asesores de la investigación agraria en el País Vasco y a nivel nacional.

En su virtud, a propuesta del Ministerio de Agricultura, esta Presidencia del Gobierno dispone:

## AGINDU OROKORRAK

140 bis

### GOBERNUKO PRESIDENTZIA

1979ko martxoaren 3ko erabakia, 1981/1978ko uztailaren 15ko Errege Dekretoa nekazal ikertzapen gaiet buruz osatzen duena, zeinaren bidez nekazaritzari dagozkion Estatuko Administrazioaren konpetentziak Eusko Kontseilu Nagusiaren eskutan uzten baitira.

Jaun agurgarriok:

1981/1978ko uztailaren 15eko Errege Dekretoan, zeinaren bidez nekazaritza gaitan Estatuko Administrazioaren konpetentziak Eusko Kontseilu Nagusiarenean uzten baitira, hirugarren artikuluan Nekazaritza Ministeritzaren Nekazal Ikertzapenen Instituto Nazionalak bultzatzen dituen nekazal ikertzapenaren funtzioak begizatzen dira, Eusko Kontseilu Nagusiari transferitzen zaizkiolarik, transferitu diren funtzioen gestioa zertzeko eta mamitzeko Eusko Kontseilu Nagusiaren eskutan utziko diren medioak zein izango diren bide batez zehazten delarik.

Halaber, 1981/1978ko Errege Dekreto beraren hirugarren erabaki iragankorrek ematen dion eskubideaz baliatuz, eta transferitu zaizkion funtzioak hobeto bete erazteko, horretarako beharrezkoa den organo gisakoa izendatuko du Eusko Kontseilu Nagusiak.

NIA-k Euskal Herrian jite nazionala duen ikertzapen zentro bakarra duenez gero, beharrezkoa da eta halaxe uste da Eusko Kontseilu Nagusiari egin dizkion konpetentzien Transferentzien Batzorde Mixtoaren baitan, aldaketa nola egin erabaki behar dela, Kontseiluak bere menpean eksklusiboki ikertzapen zentroak eduki ditzan, Euskal Herriak dituen interes berezien hesparrua gaintuz beren programak desaroilatzan dituztenenak INIARI binkulatuturik egongo direlarik, baina, kasu honetan, Euskal Herriak sortu behar duen organoaren bidez koordinaketa egokia egingo delarik, Euskal Lurraldea bereziki ukituko duten puntu guztietan Kontseilu Nagusiaren eskuarmena eta konpetentziak garantizatuz.

Koordinaketa egin beharrak haxe eskatzen du —nekazal ikertzapenaren bereztasunaren ondorioa bera—, nazioko nekazal politikan erabakiak artu behar direlarik, nahiz den ikertzapena Euskal Herrian zertzen nahiz kanpoan, Eusko Kontseilu Nagusiak parte hartu behar duela erabaki horietan, eta Euskal Herriko eta nazional mailako nekazal ikertzapenaren organo kontseilariak elkarri egokitu behar zaizkiola.

Horen arabera, Nekazaritza Ministeritzaren proposamenduari jarraiki, Gobernuko Presidentziak hau erabakitzen du:

Artículo 1.º 1.—El Consejo General del País Vasco preverá la participación de una representación del INIA en el órgano que haya de ejercer las funciones transferidas en materia de investigación agraria en virtud del Real Decreto 1981/1978, de 15 de julio.

2.—Dicho órgano procederá, entre otros cometidos derivados de las transferencias de funciones, a la elaboración, de forma inmediata, de un programa de necesidades prioritarias de investigación agraria para el País Vasco, que contemplará la demanda de investigación, los recursos disponibles y el programa de prioridades. Este plan deberá estar concluido antes del 15 de abril de 1979.

Artículo 2.º 1.—Una vez establecido en el seno del Consejo General del País Vasco el órgano a que hace referencia el punto y del artículo anterior, el INIA procederá a nombrar sus representantes, con voz y voto, en el mismo.

2.—Además de ejercer las funciones que, en calidad de miembros de pleno derecho, sean propias de tales representantes en el órgano aludido, será misión de los mismos:

a) Facilitar la coordinación de la investigación agraria del País Vasco con la que desarrolla el INIA.

b) Asegurar la prestación de servicios generales del INIA en apoyo de las unidades de investigación agraria que pueda crear el Consejo General del País Vasco.

c) Recabar e instrumentar el apoyo de los Centros y Departamentos nacionales del INIA a las necesidades de tales unidades de investigación agraria del Consejo General del País Vasco.

d) Informar al Consejo General del País Vasco de cuantos extremos se refieran a la actividad de los Centros y Departamentos de investigación agraria de carácter nacional del INIA.

e) Garantizar el cumplimiento de las directrices que, emanadas del órgano del Consejo General del País Vasco, director de la investigación agraria, se refieran al desarrollo de aquellas líneas de investigación, a las que se alude en el artículo 5.º de la presente disposición.

Artículo 3.º En desarrollo y ejecución del artículo tercero del Real Decreto 1981/1978, de 15 de julio, el Instituto Nacional de Investigación Agraria del Ministerio de Agricultura, pondrá a disposición del Consejo General del País Vasco, una vez realizado por el correspondiente órgano director del mismo el programa de necesidades prioritarias de investigación agraria para el País Vasco, a que se alude en el artículo 1.º, 2, y dentro del marco de la política de investigación agraria nacional.

a) El derecho a la formación del personal que seleccione el Consejo General del País Vasco para dotar a las unidades de investigación agraria que pueda crear en los diversos centros investigadores del INIA.

b) El apoyo investigador de los Centros y Departamentos disciplinares y por productos de carácter nacional del INIA, a la demanda de investigación agraria del País Vasco.

c) La colaboración de investigadores y equipos científicos con las unidades de investigación agraria que pueda crear el Consejo General del País Vasco, y a petición de éste.

d) La utilización por tales unidades de investigación agraria del Consejo General del País Vasco, de servicios generales del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias: técnicos, de documentación y de relaciones científicas.

Artículo 4.º Dentro del marco de la política nacional de investigación agraria y de los recursos presupuestarios

Lehen artikulua. 1.— 1981/1978ko uztailaren 15eko Errege Dekretoaren arabera, nekazal ikertzapen gaitan bere esku utzi diren funtzioak zertzeko sortuko den organoan, INIAren ordezkariak batek hor parte hartzea aurrikusiko du Eusko Kontseilu Nagusiak.

2.—Organo honek, funtzioen transferentziatik heldu zaizkion beste zenbait egitekoz gainera, berehalaxe ekingo dio Euskal Herrian nekazal ikertzapenak dituen lehen beharrei erantzungo dien programaren elaborapenari, begibistan izango duelarik zer ikerlan egin behar den, prest dauden errekurtsoak zein diren eta lehenatasuna zeini eman behar zaion. 1979ko apirilaren 15erako burutuko du plana.

Bigarren artikulua. 1.—Aurreko artikuluko lehen puntuan aipatu den organoa Eusko Kontseilu Nagusiaren barruan eraiki ondoren, INIA-k bere ordezkariak izendatuko ditu, boza eta botoa izango dutelarik.

2.—Organo horretako kide eskubide osoz direnez gero, ordezkari bezala dagozkien funtzioak betetzea aparte, beste hau izango da horien egitekoa:

a) Euskal herriko nekazal ikertzapena INIA-k bere adetik egiten duenarekin koordinatu.

b) Eusko Kontseilu Nagusiak sor ditzakeen nekazal ikertzapen zentroyen laguntzarako INIA-ren zerbitzuak aseruratuko dituzte.

c) INIA-ren Zentro eta Departamenduetako laguntza eskatu eta eratuko dute Eusko Kontseilu Nagusiko nekazal ikertzapen zentroyei laguntzeko.

d) Jite nazionala duten INIA-ren nekazal ikertzapenaren aldeko Zentro eta Departamenduetako aktibitateen berri emango diote Eusko Kontseilu Nagusiari.

e) Nekazal ikertzapen kontuan zuzendari eta gidari den Eusko Kontseilu Nagusiaren aginduak bete eraziko dituzte, agindu horiek erabaki honen bosgarren artikuluan aipatzen den ikertzapenaren desaroiloaz ari direnean.

3. artikulua.—Uztailaren 15eko 1981/1978 Errege Dekreto legearen hirugarren artikulua aurrera atera eta hurrutzearren, Nekazal Ministeritzaren Nekazal Ikerkuntzako Instituto Nazionalak Eusko Kontseilu Nagusiaren esku utziko ditu, behin horretarako dagokeen erakunde zuzendaria osatuz gero, Euskal Herriko nekazal ikerkuntzan premiazkoen liratekeen beharren egitaraua burutuz gero, eta 1. eta 2. artikuluetan aipatzen den bezala eta nazio mailako nekazal ikerkuntzako politika baitan, honako ahalmenok:

a) Eusko Kontseilu Nagusiak nekazal ikerketarako hauta ditzakeen taldeek, INIA-ren inbestigaziorako hainbat zentroytan formatzeko eskubidea izango dute.

b) Euskal Herriko nekazal ikerketarako eskarien arabera, nazio mailako produktuei dagokienezko INIA-ren Zentro eta disziplina Departamenduen laguntza ikertzaileen izango du.

c) Eusko Kontseilu Nagusiaren eskariz, eta beronek sor ditzakeen ikerketarako taldeentzat, ikertzaileen eta talde zientifikoen laguntza izango du.

d) Eusko Kontseilu Nagusiaren nekazal ikerkuntzarako taldeok, Nekazal Ikerkuntzako Instituto Nazionalako zerbitzuez balia ahalko dira, hala nola, teknikoez, dokumentazioaz eta harreman zientifikoez.

4. artikulua.—Nekazal ikerkuntzarako politika nazionalaren barruan, eta horretarako dagoen presupostuaren

disponibles, el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, contribuirá al desarrollo de las unidades de investigación agraria que puedan crearse por el Consejo General del País Vasco, mediante la financiación de:

1. La instalación que se programe de tales unidades de investigación agraria, vista la propuesta que, a tal fin, haga el órgano director para la investigación agraria en el País Vasco y los posibles recursos financieros que puedan obtenerse de otras fuentes.

2. Las líneas de investigación agraria programadas y dirigidas por el correspondiente órgano director del Consejo General del País Vasco, vista la propuesta que, a tal fin, haga dicho órgano director y los recursos que se obtengan de otras fuentes de financiación.

3. La ejecución de proyectos de investigación agraria de interés relevante que pueda convenir el INIA con el órgano directo de la investigación agraria del Consejo General del País Vasco.

Artículo 5.º El Consejo General del País Vasco y el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, de común acuerdo, procederán a determinar, para las unidades de investigación de carácter nacional radicadas en el País Vasco y adscritas al INIA, las líneas de investigación de adaptación a las condiciones del País Vasco de las de carácter nacional, que puedan considerarse de mayor incidencia en él y cuya dirección deba recaer en el órgano director del Consejo General del País Vasco a que alude el artículo 1.º, 1.

Artículo 6.º En la forma que reglamentariamente se establezca, el órgano del Consejo General del País Vasco, a que se alude en el artículo 1.º, 1, ejercerá, en relación con las actividades adscritas al INIA en el País Vasco, las funciones asignadas a los Consejos Regionales a que se refieren los puntos 6.º y 7.º de la Orden del Ministerio de Agricultura de 27 de julio de 1972, dando entrada en él, a este exclusivo objeto, a los representantes que se consideren oportunos del sector público y privado y adecuando tal disposición a dicho fin.

Artículo 7.º Para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo tercero, apartado d), del Real Decreto 1981-1973, de 15 de julio, se educará, en la forma que reglamentariamente se establezca, el órgano previsto en el artículo quinto del Decreto 1281/1972, de 20 de abril, para asegurar la participación del Consejo General del País Vasco en la adopción de decisiones sobre política nacional de investigación agraria.

Lo que digo a VV. II. para su conocimiento y efectos.

Dios guarde a VV. II.

Madrid, 3 de marzo de 1979.

OTERO NOVAS

Ilmos. Sres. Subsecretario del Ministerio de Agricultura y Presidente del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias.

(B. O. E. de 8 de Marzo de 1979).

141

## CONSEJERIA DE ORDENACION TERRITORIAL, URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

### ORDEN SOBRE ACTIVIDADES MOLESTAS, INSALUBRES Y PELIGROSAS

Ilustrísimo señor:

Las competencias en materia de Actividad Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, transferidas de la Admi-

arabera, Nekazal Ikerkuntzako Instituto Nazionalak Eusko Kontseilu Nagusiak sor ditzakeen taldeak desarroilatzen lagunduko du, honako ekintzak finantziatuz:

1.—Nekazal ikerketarako programa daitezkeen talde hariek antolatuko ditu, behin Euskal Herriko nekazal ikerketarako organo zuzendariak horretarako egina dukeen proposamena ikusi ondoren, beste iturrietatik ere lor daitezkeen finantzabiderekkin batera.

2.—Eusko Kontseilu Nagusiaren erakunde zuzendari egokiak programa eta zuzen ditzakeen nekazal ikerkuntzarako bideak ezarriko ditu, behin, aipatu organo zuzendariak horretarako egina dukeen proposamena ikusi ondoren, eta beste iturrietatik ere lor daitezkeen finantzabiderekkin batera.

3.—INIA-k Eusko Kontseilu Nagusiaren nekazal ikerkuntzarako talde zuzendariarekin batera akorda dezakeen interes behineneko nekazal ikerketako proiektuak burutu egingo ditu.

5. artikulua.—Eusko Kontseilu Nagusiak eta Nekazal Ikerkuntzako Instituto Nazionalak, biok elkarrekin ados, erabakitzen saiatuko dira Eusal Herrian aurkitzen diren eta INIA-n izenpeturik dauden nazio mailako talde ikertzailentzat zein inbestigazio linea diren egokienak Euskal Herriko nazio mailakoen gonbarazioan, beti duketen in-tzidentzian oinarritus eta Eusko Kontseilu Nagusiaren organo zuzendariaren pean, 1. artikuluko 1. parrafoak dioen bezala.

6. artikulua.—Erreglamentuz erabakiko den bezala, eta 1. artikuluko 1. parrafoaren arabera, INIA-ren Euskal Herriko ekintzei dagokienez, Eusko Kontseilu Nagusiaren organoak beteko ditu 1972ko uztaillaren 27ko Nekazal Ministeritzaren Ordenuko 6. eta 7. puntuetan Errejo Kontsiluei ematen zaizkien betebeharrak, bertan sartuko liratekeelarik, eta jomuga horrekin bakarrik, horretarako egokitzat emango liratekeen sektore publiko eta pribatuko ordezkariak, erabakia bera ere jomuga horretara egokituz.

7. artikulua.—Uztaillaren 15eko 1981/1978 Errege Dekretoaren hirugarren artikuluko d) apartatuan erabakitzen dena burutu ahal izateko, erreglamentuz erabakiko den eran apirilaren 20ko 1281/1972 Dekretoaren bosgarren artikuluan aurrikusten den organoa sortuko da, Eusko Kontseilu Nagusiaren nekazal ikerkuntzako politika nazaionari buruz erabakiak hartzeko garaian bere partizipazioa segurtatua izan dezan.

Zuoi Jaunoi diotsuet, ezagutu eta hala bete dezazuen.

Jaikoak goarda zaitzate, Jaunok.

Madrilen, 1979ko martxoak 3.

OTERO NOVAS

Nekazal Ministeritzako Subidazkari eta Nekazal Ikerkuntzako Instituto Nazionalako Presidente Jauna.

(B. O. E.— 1979,go Martxoak 8).

141 bis

## LURRALDE ANTOLAKIZUN, HIRIGINTZA ETA INGURUGIRO KONTSEILARITZA

AKTIBITATE GOGAOKARRI, DESOSSASUNTSU, KALTEGARRI ETA ARIKUGARRIEI BURUZ ERABAKIA.

Jaun agurgarriok:

Aktibitate Gogaikarri, Desosasuntsu, Kaltegarri eta Arriskugarri alorreko konpetentziak, Estaduaren Admi-